

# Après le déluge

Después del diluvio / After the flood

Une vue animée de Fernand Bélanger

Ayant comme souffle de vie la mouvance de l'eau, le film témoigne de la fragilité du passage de notre présence sur terre et de la toute puissance agissante de l'eau. Une vue animée de Fernand Bélanger, mise en musique par René Lussier, inspirée des roches peintes par Madame Gisèle Daniel.

• • •

*Drawing its life's breath from the constant movement of water, After the Flood reflects the fragility of our presence on earth, and the all-powerful force of water. An animated vision by Fernand Bélanger, put to music by René Lussier, and inspired by the stones painted by Gisèle Daniel.*

• • •

Teniendo como sopro vital el movimiento del agua, la película da testimonio de lo frágil del paso de nuestra presencia por tierra, y de toda la potencia activa del agua. Vistas animadas por Fernand Bélanger, con música de René Lussier. Inspirada de las rocas pintadas por la señora Gisèle Daniel.

Fernand Bélanger pratique le métier de cinéaste depuis une trentaine d'années. Il a réalisé une quinzaine de films dont *Le trésor archange* (1996), *Passiflora* (1985), *L'émotion dissonante* (1984), *Love addict – Offenbach* (1984), *De la tourbe et du restant* (1979), *Contebleu* (1976). Il travaille aussi comme scénariste et monteur.



Photo: Yves Angrignon

*Fernand Bélanger has been working in film for some thirty years. He has directed some fifteen films, including Le trésor archange (1996), Passiflora (1985), L'émotion dissonante (1984), Love addict – Offenbach (1984), De la tourbe et du restant (1979), Contebleu (1976). He also works as a scriptwriter and film editor.*

• • •

Fernand Bélanger ejerce el oficio de cineasta desde hace unos treinta años. Ha realizado unas quince películas entre ellas: *Le trésor archange* (1996), *Passiflora* (1985), *L'émotion dissonante* (1984), *Love addict – Offenbach* (1984), *De la tourbe et du restant* (1979), *Contebleu* (1976). También trabaja como guionista y montando películas.

8.53 minutes, 35mm. 1.85  
Dolby digital  
Français/anglais/espagnol  
Aussi disponible sur betacam.

Scénarisation, montage et réalisation : **Fernand Bélanger, Louise Dugal, Yves Angrignon**  
Direction photo : **Nathalie Lasselín**  
Musique : **René Lussier**  
Inspirée de *La Cathédrale Engloutie* de Claude Debussy  
Production : **Jeannine Gagné**

Produit avec la participation financière du Conseil des Arts du Canada, du Conseil des arts et des lettres du Québec, de Québec – Crédit d'impôt cinéma et télévision – Gestion SODEC, la collaboration de Télé-Québec et l'aide de Studio Animation et Jeunesse du Programme français de l'Office national du film du Canada (ONF).

## Amazone Film

5905, Louis-Hémon  
Montréal (Québec)  
H2G 2K5 Canada  
Tél: 514-393-3560  
Fax: 514-393-3565  
[www.amazonefilm.com](http://www.amazonefilm.com)